**mgr Tomasz Babnis Kraków, 5 XII 2020**

**Uniwersytet Jagielloński**

**Wydział Filologiczny**

**Autoreferat pracy doktorskiej „Obraz świata irańskiego w poezji rzymskiej (III w. p.n.e. – VI w. n.e.)”**

 Tematem mojej pracy doktorskiej uczyniłem obraz świata irańskiego w zachowanym korpusie poezji rzymskiej powstałej miedzy III w. p.n.e. a VI w. n.e. Dla świata grecko-rzymskiego trzy mocarstwa starożytnego Iranu, Persja Achemenidów (VI-IV w. p.n.e.), imperium partyjskich Arsakidów (III w. p.n.e. – III w. n.e.) oraz Persja Sasanidów (III-VI w. n.e.), były tymi organizmami państwowymi, które przez wieki istniały na wschodniej granicy świata śródziemnomorskiego i stanowiły dlań główny punkt odniesienia. Państwa te, obejmujące wielkie obszary Bliskiego i Środkowego Wschodu oraz rządzące licznymi ludami, były z perspektywy Greków i Rzymian najważniejszym elementem świata Orientu. W oczach Rzymian to wojny z Kartagińczykami, a nie – jak w przypadku Greków – z Persami, stały się konfliktem, który ukształtował ich tożsamość w opozycji do „narodowego wroga”[[1]](#footnote-1), ale opozycja w stosunku do świata irańskiego, również w tradycji rzymskiej była ważnym problemem. Począwszy od I w. p.n.e. aż po połowę VII w. mocarstwa irańskie były najpotężniejszym przeciwnikiem Rzymian, z którym toczyły liczne wojny, zatrzymując rzymską ekspansję na wschód w regionie Mezopotamii i Armenii. Te wielowiekowe kontakty sprawiły, że świat irański odgrywał w tradycji grecko-rzymskiej rolę większą niż inne kręgi cywilizacyjne, co znalazło również odbicie w literaturze, w tym także w poezji łacińskiej.

 Brak w dotychczasowej literaturze filologicznej opracowania poświęconego obrazowi świata irańskiego w poezji łacińskiej może zatem budzić zdziwienie. Temat ten był wprawdzie wielokrotnie poruszany, ale nie był nigdy traktowany autonomicznie: analizowano bowiem łącznie poezję i prozę[[2]](#footnote-2), literaturę rzymską i grecką[[3]](#footnote-3), a wątki irańskie traktowano jako element szerszych badań nad postrzeganiem przez Rzymian innych ludów[[4]](#footnote-4) lub nad polityką Augusta[[5]](#footnote-5). Jedyną monografią poświęconą *stricte* problematyce irańskiej w poezji rzymskiej jest rozprawa Wissemanna[[6]](#footnote-6), choć i jej autor poddał analizie wyłącznie poezję augustowską. Dysponujemy wprawdzie pewną liczbą przyczynkowych artykułów omawiających pojedyncze utwory lub wątki[[7]](#footnote-7), ale wciąż brak całościowego ujęcia tej problematyki, uwzględniającego cały korpus zachowanej poezji rzymskiej i odniesienia do wszystkich wzmiankowanych w niej ludów irańskich (a nie tylko Partów lub Persów).

Przegląd literatury przedmiotu skłania do konstatacji, że temat obecności nawiązań do imperiów achemenidzkiego, partyjskiego i sasanidzkiego w poezji łacińskiej wymaga nowego całościowego ujęcia. Starsze publikacje poświęcone tej problematyce pow­stawały bowiem w latach 60. i 80. i choćby z tego względu wymagają już uzupełnienia o nowe ustalenia dotyczące poezji łacińskiej, występującego w niej obrazu obcych ludów czy relacji Rzymu z jego wschodnim sąsiadem. Poświęcone są też w głównej mierze epoce augustowskiej, a nie uwzględniają literatury epok późniejszych (lub czynią to w niewielkim stopniu), podczas gdy zwłaszcza wzmożone w ostatnich latach zainteresowanie epoką późnego antyku przynosi postulat dokładniejszego przebadania pod tym kątem poezji IV-VI w.

 W tym miejscu wypada wyjaśnić, jak rozumiane będzie w tej pracy pojęcie „świata irańskiego”. Jest ono silnie związane z kryterium etnolingwistycznym, jako że nie stanowił on nigdy jedności politycznej. Świat irański tworzą bowiem przede wszystkim ludy mówiące językami irańskimi. Współcześnie językami irańskimi posługuje się na świecie ok. 200 mln ludzi, a państwami, w których ich użytkownicy stanowią większość, są Iran, Afganistan i Tadżykistan. Te trzy kraje tworzą rdzeń obszaru określanego nieraz mianem „Wielkiego Iranu” (ang. Greater Iran, pers. Irān-e bozorg), na którym nie tylko większa część populacji używa języków irańskich, ale także silne są wpływy kultury irańskiej[[8]](#footnote-8). W swojej pracy wykorzystuję pojęcie świata irańskiego *sensu largissimo*, to znaczy tra­k­tuję jako jego części trzy imperia: Persję Achemenidów, Partię Arsakidów i Persję Sasanidów oraz ich części składowe, a także różne inne ludy irańskie, choćby nie były ściśle związane z tymi mocarstwami w danym okresie. W odniesieniu do tak szeroko zakrojonego obszaru badawczego termin „Persja”, skądinąd stosowany nieraz w literaturze przedmiotu w odniesieniu do całych przedmuzułmańskich dziejów świata irańskiego, byłby zatem zbyt wąski, trudno bowiem odnosić go do państwa Arsakidów lub nadkaspijskich ludów stepowych. Z kolei termin „Iran”, jako uchwytny źródłowo dopiero od III w. n.e. i – co ważniejsze – całkowicie nieobecny w analizowanym w tej pracy łacińskim materiale źródłowym, mógłby być uznany za nieadekwatny i anachroniczny. Termin „świat irański” jest zatem w mojej rozprawie próbą znalezienia możliwie najlepszego określenia dla całości interesującego mnie obszaru geograficzno-kulturowego – pojęcia dającego się zastosować, gdy mowa w tekście o kwes­tiach, które można przyporządkować do większej całości, a nie tylko do konkretnego państwa lub ludu. Gdy natomiast mowa jedynie o którymś z nich, sięgam po odnośną nazwę.

 Poddaję zatem analizie te miejsca w zachowanym korpusie poezji rzymskiej, w których autorzy wspominali o wymienionych wyżej państwach i ludach. Dobór passusów, które omawiam, zasadza się więc przede wszystkim na występowaniu w tekście pewnych nazw własnych i derywowanych od nich przymiotników oraz tematów dotyczących rzeczywistości świata irańskiego. Zadanie to było często niełatwe ze względu na specyfikę języka poetyckiego, często odwołującego się do synonimów i omowni, a także na nieścisłości i brak precyzji (czy raczej: brak dokładniejszej wiedzy) u poetów. Niejednokrotnie wykorzystanie danego wyrazu w jednym utworze stanowi odwołanie do świata irańskiego, a w innym nie. Brak precyzji źródeł starożytnych w tym względzie nie ułatwia zadania współczesnym badaczom. Uwzględniam w swoich rozważaniach także te passusy, w których poeci rzymscy łączyli ze światem irańskim ludy, obszary czy obyczaje, których związek ze światem irańskim był niewielki lub nie było go wcale. W takich sytuacjach za kluczowe uznać należy przekonanie autorów starożytnych o istnieniu takiego związku, nie zaś współczesną ocenę prawdziwości tego przekonania.

Ponieważ przedmiotem badań są oryginalne teksty źródłowe w języku łacińskim, za najbardziej przydatną uznałem metodę filologiczną, która zakłada analizę wybranych ustępów dzieł opracowywanych autorów pod kątem wy­ko­rzystywania przez nich nawiązań do szeroko rozumianego świata irańskiego. Analizę przeprowadziłem na trzech płaszczyznach: strukturalnej, treściowej i leksykalnej. Analiza strukturalna będzie miała na celu zbadanie wewnętrznej budowy omawianych passusów i funkcji, jaką pełnią w konstrukcji danego dzieła lub jego części. W przypadku analizy treściowej dążyłem do wychwycenia toposów literackich, nawiązań intertekstualnych, przyjętych schematów oraz innych elementów wiążących się z problematyką irańską. Z kolei analiza leksykalna koncentruje się na pojedynczych terminach, zwrotach i wyrazach mających wpływ na interpretację omawianych ustępów. Wykorzystuję też w pracy metodę komparatystyczną, polegającą na porównywaniu poszczególnych informacji, toposów i opinii tak w ramach twórczości jednego autora, jak i w poezji jego epoki oraz w całym zachowanym korpusie poezji rzymskiej. Ma to umożliwić lepsze zrozumienie miejsca tych motywów w łacińskiej twórczości poetyckiej oraz pomóc ustalić dotyczące tych motywów prawi­dło­woś­ci. Do warsztatu historyka starożytności sięgnąłem natomiast w celu bardziej precyzyjnego określenia kontekstu powstawania tych dzieł (przede wszystkim aktualnych relacji rzymsko-partyjskich i rzymsko-perskich) oraz w ocenie wiarygodności przekazywanych przez poetów informacji na temat świata irańskiego.

Praca dzieli się na wprowadzenie, rozdział poświęcony historii relacji między Rzymem a państwami Partów i Sasanidów, cztery rozdziały zasadnicze poświęcone poezji kolejnych epok (republikańskiej, augustowskiej, cesarskiej i późnoantycznej) oraz podsumowanie. Rozdziały zasadnicze składają się z analizy zebranych passusów oraz ich podsumowania. Rozdziały III-V dzielą się ponadto na podrozdziały traktujące o twórczości poszczególnych autorów. Całość zamyka spis wykorzystanej literatury z podziałem na źródła i opracowania.

We wprowadzeniu przedstawiam zakres tematyczny i czasowy pracy oraz jej cele badawcze: analizę passusów poetyckich, która ma prowadzić do odtworzenia wyłaniającego się z nich obrazu świata irańskiego. Materiał źródłowy szereguję według kolejności powstania, co wynika ze znacznego wpływu aktualnych relacji polityczno-militarnych na poezję, oddziaływania wcześniejszych twórców na następców oraz zasygnalizowania wspólnych innowacji w ramach kolejnych epok literackich. We wprowadzeniu omawiam również pokrótce *status quaestionis* i wskazuję na odrębność moich badań w stosunku do wcześniejszych prac, które staram się uzupełnić o elementy niewystarczająco do tej pory przebadane. Mam na myśli przede wszystkim wykorzystanie szerszego materiału źródłowego oraz wzięcie pod uwagę innych ludów niż tylko analizowani dotychczas Persowie i Partowie. Wyjaśniam też znaczenie często w rozprawie używanego terminu „świat irański”, który – moim zdaniem – może być zastosowany na określenie elementów charakterystycznych dla wszystkich, różniących się pod względem literackiego obrazu w poezji rzymskiej ludów irańskich.

Ze względu na wspomnianą już rolę historycznych kontaktów między Rzymem a światem irańskich dla poezji łacińskiej poświęcam rozdział I na omówienie relacji rzymsko-partyjskich oraz rzymsko-perskich. Przez kilka wieków, od pierwszych wzajemnych kontaktów na początku I w. p.n.e. aż po upadek Persji sasanidzkiej w połowie VII w. n.e., to Partia i Persja były najgroźniejszymi przeciwnikami Rzymu[[9]](#footnote-9). Za najważniejsze wydarzenia z wczesnych dziejów tych relacji należy uznać klęskę rzymską pod Carrhae w 53 r. p.n.e., serię wzajemnych najazdów w okresie rzymskich wojen domowych oraz traktat rzymsko-partyjski zawarty w 20 r. p.n.e. przez Augusta, w wyniku którego Rzymianie odzyskali sztandary legionowe utracone we wcześniejszych walkach. Pokojowe stosunki ustalone w epoce augustowskiej przetrwały – z przerwami na „zastępcze” konflikty w Armenii – aż do czasów Trajana. Wyprawa partyjska tego władcy otworzyła okres częstych najazdów Rzymu na ziemie wschodniego sąsiada. Nie przyniosły one jednak stałego podboju królestwa Partów. W III w. dynastia partyjska została jednak obalona przez perskich Sasanidów, którzy podjęli ofensywę przeciw Rzymianom. W III w. przewagę w tych walkach mieli Persowie, którzy często najeżdżali na Syrię i Azję Mniejszą. Później Rzymianie odzyskali inicjatywę, ale w ostatniej próbie podboju Persji, jaką była wyprawa Juliana Apostaty w 363 r., ponieśli klęskę. Przez długi czas zagrożone na innych granicach imperia nie toczyły ze sobą wojen, co zmieniło się dopiero w VI w., gdy doszło do *sui generis* konfliktu rzymsko-perskiego, w który zaangażowane zostały także inne państwa regionu. Żadna ze stron nie była jednak w stanie zadać decydującego ciosu przeciwnikowi, a ostatnia wojna rzymsko-perska (602-627), choć przyniosła zwycięstwo Cesarstwu, wyczerpała oba mocarstwa. Efektem tego osłabienia była łatwość, z jaką Arabowie najpierw pozbawili Cesarstwo jego wschodnich prowincji, a potem podbili państwo Sasanidów. Upadek sasanidzkiej Persji jest wyraźną cezurą zamykającą okres relacji Rzymu ze światem irańskim[[10]](#footnote-10).

Rozdział II poświęcony jest obecności wątków irańskich w poezji epoki republikańskiej. Jest to rozdział dość krótki, co wynika ze słabego stanu zachowania poezji przedaugustowskiej oraz braku ożywionych relacji z Partią przez większą część omawianego okresu. Ówcześni poeci (przede wszystkim Plaut oraz Katullus) stworzyli w swoich utworach pewien zarys literackiego obrazu świata irańskiego, bazując przede wszystkim na tradycji greckiej. Dotyczy to zarówno formy, jak i treści tych nawiązań. Ponieważ w sumie liczba nawiązań jest niewielka, nie sposób wskazać na dokładniejsze prawidłowości w obrębie twórczości poszczególnych autorów, można jedynie zasygnalizować wątki pojawiające się częściej. Niewątpliwie jednak poeci epoki Republiki stworzyli fundament wizji świata irańskiego, którą rozwinęli ich następcy. Na różne sposoby wykorzystywali bowiem dotychczasową grecką tradycję opisu imperium Achemenidów (np. motyw irańskiego bogactwa czy nawiązania do wyprawy Kserksesa) i nieraz wprowadzali do niej nowe elementy.

W rozdziale III poddane zostały analizie wątki irańskie występujące w poezji epoki augustowskiej. To w tej epoce ukonstytuowały się najważniejsze elementy obrazu świata irańskiego, czego przyczyną była wyjątkowa rola relacji z Partami w polityce Augusta: najpierw zapowiadał on wojnę partyjską, mającą pomścić klęskę pod Carrhae, a potem zawarł ze wschodnim sąsiadem traktat, w którym za cenę pewnych ustępstw zrezygnował z agresywnych zamiarów, stwarzając warunki dla pokojowej koegzystencji w kolejnych dekadach. Propaganda augustowska znalazła swój oddźwięk w utworach poetów, a w dziełach Wergiliusza, Horacego, Propercjusza i Owidiusza można znaleźć bardzo liczne nawiązania do problematyki irańskiej (znacznie liczniejsze niż u któregokolwiek z autorów republikańskich). Mają one wieloaspektowy charakter, nie tylko bowiem odwołują się do aktualnej sytuacji politycznej, lecz także czerpią obficie z tradycji greckiej. Dzięki temu mogło powstać *sui generis* utożsamienie Partów z Persami, dzięki któremu Rzymianie mogli stać się nowymi obrońcami świata greckiego przed wschodnim zagrożeniem[[11]](#footnote-11). Poeci augustowscy bardzo wyraźnie przypisali światowi irańskiemu wrogość wobec Rzymu, wspominając wielokrotnie militarne tradycje Partów (zwłaszcza ich biegłość w łucznictwie[[12]](#footnote-12) i jeździectwie). Taka wizja wschodniego sąsiada dominowała później w literaturze rzymskiej. W przeciwieństwie do czasów Republiki, poeci augustowscy bardzo mocno związali nawiązania do świata irańskiego z polityką Augusta, co również przyjęło się w późniejszych epokach, dając asumpt już to do krytyki (rzadziej), już to do pochwały (częściej) panującego cesarza. W pochwalnych segmentach pojawiła się myśl o podporządkowaniu Partii Rzymowi, która – choć nigdy nie została urzeczywistniona – również miała stać się częstym elementem obrazu świata irańskiego. Ukształtowany przez autorów augustowskich schemat stał się zatem punktem wyjścia dla późniejszych nawiązań do problematyki irańskiej.

Rozdział IV poświęcony jest epoce Cesarstwa, czyli – ze względu na stan zachowania ówczesnej poezji – głównie autorom I w. n.e. Najwięcej utworów pochodzi z czasów Nerona oraz Domicjana, a jedynym w zasadzie poetą z II w. analizowanym w tym rozdziale jest Juwenalis. W utworach z tego okresu w ujęciu wątków irańskich dominują wątki polityczno-militarne, które silnie wiążą się ze stosunkiem poszczególnych poetów do władców. Takie potraktowanie tych tematów najlepiej widoczne jest w „Farsalii” Lukana. Jest to ten z utworów poezji rzymskiej, w której problematyka irańska najsilniej zaznacza swoją obecność, co wynika z istotnej roli relacji z Partami w okresie rzymskich wojen domowych, lecz także z faktu, że dzięki niej możliwa stała się wielopłaszczyznowa krytyka cesarza Nerona[[13]](#footnote-13) (tego rodzaju elementy krytyczne dostrzec też można w dziełach Seneki). Przy tej okazji monarchiczny ustrój Partii stał się tematem pozwalającym na krytykę rzymskiego jedynowładztwa. Jednakże Lukan nie tylko rozwijał obecne już w poezji tematy, lecz także wprowadzał wątki nowe, np. kwestię irańskich obyczajów seksualnych. Natomiast w epoce flawijskiej poeci tacy jak Stacjusz czy Syliusz Italikus chętnie sięgali po motywy irańskie, by sławić cesarza Domicjana, kontynuując w ten sposób tendencję obecną już w literaturze augustowskiej. Istotnym *novum*, które należy odnotować, jest dość szerokie wykorzystanie nawiązań do świata irańskiego w nowych gatunkach, np. w eposach bohaterskich (epicy flawijscy) czy w epigramie (Marcjalis). Ogólnie rzecz biorąc, można zatem stwierdzić, że poeci I i II w. poszerzyli o pewne nowe elementy obraz świata irańskiego odziedziczony po epoce augustowskiej. Tendencje poezji epoki Cesarstwa zostały dalej rozwinięte w dziełach powstałych w późnym antyku.

W rozdziale V poddaję analizie występowanie motywów irańskich w poezji późnego antyku, który w moich rozważaniach zamknięty został między końcem III a końcem VI w. (pierwszym omawianym autorem jest Nemesianus, a ostatnim Wenancjusz Fortunat). W ten sposób w jednym rozdziale znaleźli się autorzy tworzący w okresie, gdy wschodnim sąsiadem Rzymu byli już nie Partowie, ale Sasanidzi. Chociaż w tej epoce w wyniku podziału Cesarstwa na część zachodnią i wschodnią relacje polityczne z Persją stały się wyłączną domeną Cesarstwa Wschodniego, obserwujemy w poezji łacińskiej trwanie wątków irańskich wypracowanych na przestrzeni wieków. Co zaskakujące, w tej epoce pojawia stosunkowo niewiele nawiązań do nowych realiów polityczno-militarnych: poeci chętniej nawiązywali do dawnych wydarzeń, przypominając także takie wydarzenia, które nie były wzmiankowane przez wcześniejszych autorów. Generalnie można jednak mówić o tendencji do generalizacji i wspominania świata irańskiego głównie przy okazji segmentów panegirycznych, co najlepiej widać u Klaudiana oraz Sydoniusza Apollinarisa: zapowiadali oni rychły podbój Persji i innych krain Wschodu[[14]](#footnote-14), mimo że Cesarstwo Zachodnie nie było wówczas w stanie podjąć żadnej ofensywy w tym kierunku. Mimo to w utworach późnoantycznych pojawiają się też czasem elementy nowe, by wspomnieć tylko wzmianki o imperium medyjskim u Sydoniusza Apollinarisa czy „naukowe” ujęcie świata irańskiego w geograficznych eposach Awitusa i Pryscjana. Zupełnie nowe motywy wnieśli też autorzy chrześcijańscy: wprawdzie bardzo chętnie sięgali oni po wątki tradycyjne (na czele ze strzałem partyjskim), lecz wprowadzili elementy znane z tradycji biblijnej (np. pokłon Magów) lub wczesnochrześcijańskiej (np. tradycja o misjach apostolskich na Wschodzie). Zasadniczo jednak liczba motywów, które wykazywałyby wpływ biblijnej tradycji opisu świata irańskiego, jest zaskakująco mała, choć oczywiście trzeba zaznaczyć, że autorzy chrześcijańscy sięgali po wątki irańskie w gatunkach, które wcześniej nie były uprawiane.

Obraz świata irańskiego w poezji rzymskiej stworzony jest z bardzo wielu drobnych wzmianek i motywów. Problematyka irańska – inaczej niż na gruncie greckim – nie stała się nigdy tematem całych dzieł, a jej znaczenie było często marginalne: nawiązania do niej pełniły zwykle funkcję drobnych ozdobników lub porównań. Pojawiała się jednak we wszystkich gatunkach i okresach literackich, a także u znacznej większości zachowanych poetów łacińskich. Zbiór analizowanych passusów jest zatem bardzo obszerny, ale znakomita część z nich wykazuje wyraźne cechy wspólne, a wiele motywów było po wielokroć powtarzanych i kopiowanych, tak że traciły swój indywidualny charakter. Należy podkreślić, że większość z omawianych tematów została opracowana w twórczości autorów augustowskich, którzy z kolei opierali się bardzo wyraźnie na greckiej tradycji obrazowania imperium Achemenidów oraz na doświadczeniach dotychczasowych relacji rzymsko-partyjskich. Ten wpływ poezji augustowskiej przetrwał aż do końca starożytności i oddziaływał także na poetów chrześcijańskich, którzy przynajmniej w pewnym zakresie patrzyli na świat irański przez pryzmat innej tradycji.

Wskazując na elementy konstytutywne dla obrazu świata irańskiego w poezji rzymskiej, należy zauważyć, że oparty był w większym stopniu na mających umocowanie w literaturze stereotypach[[15]](#footnote-15) niż na rzeczywistości. Brak dokładnej wiedzy skutkował częstymi generalizacjami, takimi jak mieszanie tradycji dotyczących różnych ludów orientalnych[[16]](#footnote-16), używanie nieprecyzyjnej onomastyki (np. wymienne traktowanie nazw *Parthi*, *Persae* i *Medi*) czy niezrozumieniem zachowań, kultów i obyczajów charakterystycznych dla świata irańskiego. W dużej mierze przypisywane ludom irańskim cechy są przeciwieństwem zalet, które Rzymianie cenili u siebie sa­mych: skromność przeciw bogactwu, męstwo przeciw zniewieściałości, wolność przeciw despotyzmowi. Nawet w sferze militarnej zalety bojowe ludów irańskich bywały tak ukazywane, by postawić je w negatywnym świetle i skontrastować z rzymskimi. Różne ty­po­we dla Per­sów i Partów obyczaje lub instytucje wspominano właśnie przez odmienność od ich rzymskich odpowiedników – niewątpliwy dowód powierzchownej fascynacji innością Wschodu. Rzymianie przypominali zatem Greków, któ­rzy również traktowali Persów (oraz inne ludy barbarzyńskie) jako lustro, w którym sa­mi mogli się przeglądać. Dzięki temu potwierdzali własną tożsamości i wyż­szość nad innymi nacjami: na przykład przez podbój zniewieściałego Wschodu mogli dowieść swego męstwa i przewagi militarnej i stać się naśladowcami Aleksandra, który podbił Persję. Można zatem powiedzieć, że zawarte w poezji łacińskiej nawiązania do świata irańskiego są pewną formą dyskusji nad światem rzymskim, jego tożsamością, wartościami i wizją świata.

**Bibliografia (wybór)**

Arnaud P. 1993, *Frontière et manipulation géographique : Lucain, les Parthes et les Antipodes*, [w:] „La Frontière. Séminaire de recherche sous la direction d’Yves Roman”, Lyon, s. 45-56.

Babnis T. 2017a, *Augustan Poets on the Roman-Parthian Treaty of 20 BC*, „Classica Cracoviensia”, Vol. 20, s. 5-43.

Canepa M.P. 2009, *The Two Eyes of the Earth: Art and Ritual of Kingship between Rome and Sasanian Iran*, Berkeley – Los Angeles – London.

Fischer R. 1968, *Das ausseritalische geographische Bild in Vergils* Georgica*, in den* Oden *des Horaz und in den* Elegien *des Properz*, Zürich.

Gruen E.S., 2011, *Rethinking the Other in Antiquity*, Princeton – Oxford.

Hardie Ph. 2007, *Images of the Persian Wars in Rome*, [w:] *Cultural Responses to the Persian Wars. Antiquity to the Third Millennium*, E. Bridges et al. (red.), Oxford s. 127-143.

Hall E. 1991, *Inventing the Barbarian. Greek Self-Definition Through Tragedy*, Oxford.

Isaac B. 2004, *Invention of Racism in Classical Antiquity*, Princeton – Oxford.

de Jong A. 1997, *Traditions of the Magi. Zoroastrianism in Greek and Latin Literature*, Leiden – New York – Köln.

La Bua G. 2013, *Horace’s East. Ethics and Politics*, „Harvard Studies in Classical Philology”, Vol. 107, s. 265-296.

Lerouge Ch. 2007, *L’image des Parthes dans le monde gréco-romain. Du début du Ier siècle av. J.-C. jusqu’à la fin du Haut-Empire romain*, Stuttgart.

Little D. 1982, *Politics in Augustan Poetry*, ANRW II.30.1, s. 254-370.

Meyer H.D. 1961, *Die Aussenpolitik des Augustus und die augusteische Dichtung*, Köln – Graz.

Nabel J. 2019, *Lucan’s Parthians in Nero’s Rome*, „Classical Philology”, Vol. 114, s. 604-625.

Paratore E. 1966, *La Persia nella letteratura latina*, [w:] *Atti del convegno sul tema: La Persia e il mondo greco-romano*, Roma, s. 505-558.

Rose Ch.B. 2005, *The Parthians in Augustan Rome*, „American Journal of Archaeology”, Vol. 109, No. 1, s. 21-75.

Sonnabend H. 1986, *Fremdenbild und Politik. Vorstellungen der Römer von Ägypten und dem Partherreich in der späten Republik und frühen Kaiserzeit*, Frankfurt am Main – Bern – New York.

Spawforth A. 2012, *Greece and the Augustan Cultural Revolution*, Cambridge.

Wissemann M. 1982, *Die Parther in der augusteischen Dichtung*, Frankfurt am Main – Bern.

1. Zob. zwł. Hall 1991; Isaac 2004: 257-303. [↑](#footnote-ref-1)
2. Paratore 1966; Sonnabend 1986; Hardie 2007; Spawforth 2012. Praca Sonnabenda jest *nota bene* opracowaniem traktującym o Partach i Egipcjanach. [↑](#footnote-ref-2)
3. de Jong 1997; Lerouge 2007. [↑](#footnote-ref-3)
4. Isaac 2004; Gruen 2011. [↑](#footnote-ref-4)
5. Meyer 1961; Little 1982; Rose 2005. [↑](#footnote-ref-5)
6. Wissemann 1982. [↑](#footnote-ref-6)
7. Arnaud 1993; La Bua 2013; Nabel 2019. [↑](#footnote-ref-7)
8. Należy zatem odróżnić Iran (Islamską Republikę Iranu) jako państwo od kręgu świata irańskiego, który jest pojęciem szerszym. Podobnie wygląda sytuacja z grupą języków słowiańskich, które również stanowią większą całość, choć przecież wśród krajów słowiańskich znajdziemy także Słowenię, a więc kraj, który zamieszkuje ludność określająca się mianem Słoweńców (czyli właśnie Słowian), choć Słowianami są też Polacy i Rosjanie. [↑](#footnote-ref-8)
9. Z czasem nawet zostało uznane jako w pewnym sensie równe Rzymowi – por. Canepa 2009. [↑](#footnote-ref-9)
10. Najazd arabski doprowadził do zniknięcia na co najmniej dwa wieki państwowości irańskiej, tymczasem w literaturze rzymskiej to właśnie ów „szczebel państwowy” był szczególnie istotny, bowiem liczne instytucje oraz zwyczaje przypisywane ludom irańskim mogły być realizowane tylko w ramach państwa. [↑](#footnote-ref-10)
11. Spawforth 2012 (zwł. 1-58). [↑](#footnote-ref-11)
12. Wzmianka o łucznictwie pojawiła się jednak już u schyłku epoki republikańskiej w poezji Katullusa. [↑](#footnote-ref-12)
13. Por. zwł. Nabel 2019. Badacz ten zwraca uwagę na fakt, że nawiązania do relacji z Partami w okresie wojen domowych mogły stanowić komentarz do aktualnie prowadzonej wojny o Armenię. Ten ostatni konflikt był zresztą często wspominany w poezji I w. [↑](#footnote-ref-13)
14. Wyraźne są tu wpływy koncepcji *imitatio Alexandri*, która był w poezji tym chętniej eksploatowana, im słabsze było Cesarstwo i jego władcy. W ramach tej koncepcji świat irański często łączono z Indiami, które również miały – zdaniem panegirystów – ulec władzy Imperium Romanum. [↑](#footnote-ref-14)
15. Jest to przykład wybitnie intertekstualnego charakteru literatury starożytnej. W swojej pracy starałem się przebadać wewnętrzne nawiązania między utworami poszczególnych poetów, ale nie ulega wątpliwości, że poezja czerpała też w dużym stopniu z prozy, np. w ujęciu motywów z historii imperium achemenidzkiego bezsprzeczny jest wpływ dzieła Herodota. Zagadnienie to wymaga jednak dalszych, bardziej szczegółowych badań. [↑](#footnote-ref-15)
16. Pod tym względem da się dostrzec pewne elementy orientalizmu w rozumieniu Saidowskim, choć nie można powiedzieć, by poeci rzymscy, choć silnie uwikłani w relacje z władzą, opierali się rzeczywiście na wiedzy. [↑](#footnote-ref-16)